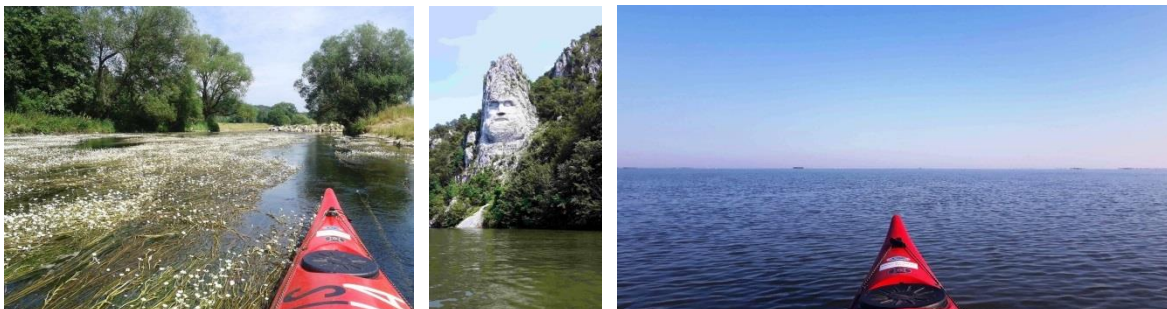


PE CAIAC DIN PĂDUREA NEAGRĂ PÂNĂ LA MAREA NEAGRĂ 2800 km de-a lungul Dunării în zece țări europene

Prezentare susținută de călătorul și traducătorul Zdeněk Lyčka



În iulie 2015, Z. Lyčka a pornit spre Pădurea Neagră din landul german Baden-Württemberg. În orașul Donaueschingen, la confluența celor două izvoare ale Dunării - Breg și Brigach - s-a urcat într-un caiac și, după trei săptămâni și 1250 km, a coborât din el la o sută de kilometri sud de Budapesta. Pe drum, s-a bucurat de plante acvatice și insecte de tot felul, a reușit să tragă barca peste 40 de baraje și a mers prin albia uscată a Dunării, dar a cunoscut și peisajele superbe din Wachau sau panorama inconfundabilă a Parlamentului de la Budapesta. Un an mai târziu, în aceeași perioadă, a continuat din Paks, Ungaria, prin Croația, Serbia, Bulgaria, România și o parte din Moldova până în Ucraina. În 2016, a vâslit 1.550 km, iar călătoria i-a luat cu trei zile mai mult decât în anul precedent. A navigat pe lângă satele cehe din Banatul românesc, a admirat statuia de piatră înaltă de 40 de metri a regelui dac, Decebal, și a trecut prin legendarul baraj Porțile de Fier și ecluza cu două trepte, care au înlocuit vârtejurile sălbatice ale Dunării, față de care toți timonierii aveau respect. Vă puteți imagina milioanele de țânțari din Delta Dunării, a căror tură de noapte începe cu ultima rază a apusului? Pe de altă parte - cine reușește să vadă de aproape pelicani și vulturi de mare? Veniți să vă bucurați de colțurile romantice și de puterea nemărginită a celui de-al doilea fluviu ca lungime din Europa, care curge prin zece țări. Nu este nevoie de repelent sau să purtați mască împotriva țânțarilor.

Anabasisul dunărean al lui Zdeněk Lyčka este redat în cartea [Na kajaku z Černého lesa do Černého moře](#) (Argo, 2017). Autorul a descris în mod similar călătoria sa în Marea Nordului în 2014 în cartea [Na kajaku z Prahy do Severního moře](#) (Argo, 2015) și plutirea pe râul Oder în 2017 în cartea [Na kajaku ze severní Moravy na Balt](#); aceste reportaje se bazează în mare măsură pe prima carte a autorului [Na lyžích napříč Grónskem](#) din 2012, care descrie o traversare cu schiurile a ghețarului continental al Groenlandei pe o distanță de 600 km. Cea mai recentă carte a lui Zdeněk Lyčka este [Na kajaku z Alp do Středozevního a Severního moře](#) (pe propria cheltuială, 2022).

NA KAJAKU Z ČERNÉHO LESA DO ČERNÉHO MOŘE 2800 kilometrů po Dunaji přes deset evropských států

Přednáška cestovatele a překladatele Zdeňka Lyčky



Z. Lyčka se v červenci 2015 vypravil do Černého lesa v německé spolkové zemi Bádensko-Württembersko. V městečku Donaueschingen na soutoku dvou zdrojnic Dunaje – Bregu a Brigachu – nasedl do kajaku a po třech týdnech a 1250 km z něj vystoupil sto kilometrů jižně od Budapešti. Cestou si užil vodních rostlin a hmyzu všeho druhu, zvládl přetáhnout loď přes 40 jezů a prošel se vyschlým dunajským korytem, ale zažil také nádhernou scenérii rakouského Wachau či nezaměnitelné panorama budapešťského parlamentu. O rok později ve stejnou dobu pokračoval z maďarského Pakse přes Chorvatsko, Srbsko, Bulharsko, Rumunsko a kousek Moldavska až na Ukrajinu. V r. 2016 upádl 1550 km a cesta mu trvala o tři dny déle než v roce předchozím. Proplul kolem českých vesnic v rumunském Banátu, prohlédl si čtyřicetimetrou kamennou sochu dáckého vojevůdce Decebala a projel legendární přehradou a dvoustupňovou plavební komorou Železná vrata, která nahradila divoké dunajské víry, před nimiž měli v minulosti respekt všichni lodivodí. Dovedete si představit ty miliony komárů v dunajské deltě, kterým začíná noční směna s posledním zapadajícím slunečním paprskem? Na druhou stranu – komu se podaří vidět z bezprostřední blízkosti pelikány a mořské orly? Přijďte se pokochat romantickými zákoutími a nespoutanou silou druhé nejdelší evropské řeky protékající deseti zeměmi. Repelent ani kuklu proti komárům si brát nemusíte.

Dunajská anabáze Zdeňka Lyčky je zachycena v knize [Na kajaku z Černého lesa do Černého moře](#) (Argo, 2017). Autor podobně popsal své putování do Severního moře v r. 2014 v knížce [Na kajaku z Prahy do Severního moře](#) (Argo, 2015) a splutí Odry v r. 2017 v knížce [Na kajaku ze severní Moravy na Balt](#); tyto reportáže volně navazují na autorovu prvotinu [Na lyžích napříč Grónskem](#) z r. 2012, která popisuje 600 km drsného lyžařského přechodu grónského pevninského ledovce. Poslední autorskou knihou Zdeňka Lyčky je [Na kajaku z Alp do Středozevního a Severního moře](#) (vlastním nákladem, 2022).